

# **Memorandum of cooperation between College of Agriculture and Natural Resources, National Chung Hsing University and the Food for the Hungry International Federation**

**College of Agriculture and Natural Resources, National Chung Hsing University** (hereinafter referred to as Party A) and **the Food for the Hungry International Federation** (hereinafter referred to as Party B), in response to the United Nations "Sustainable Development Goals (UNSDGs)", cooperate to promote the Taiwan International Agricultural Talents Training Scholarship (hereinafter referred to as TASP) program, agree to jointly sign a cooperation agreement to conduct exchanges and cooperation in accordance with the principle of equality and mutual benefit, and the terms are as follows:

## **Article 1 Purpose of the plan**

With Party A's top academic development and educational practical experience in the field of agriculture and natural resources, it will assist in training the outstanding students recommended by Party B to study for a degree in Taiwan. It is hoped that the students will participate in the recommended unit's agricultural development plan after returning to home country, promote the development of agricultural science and technology, and then assist economically disadvantaged countries to avoid hunger and promote poverty alleviation through agricultural development.

## **Article 2 Contents of the plan**

1. Both parties take the College of Agriculture and Natural Resources and the Food for the Hungry International Taiwan (FHIT) as the executive units respectively, and jointly form the "TASP Scholarship Review Team".
2. Party B accepts student applications according to the TASP assignment points set by it, and selects outstanding students by the "TASP Scholarship Review Team" and recommends them to Party A.
3. Party B shall instruct the recommended students to complete the admission application in accordance with Party A's "National Chung Hsing University Admissions Regulations for Foreign Students", and inform the students that they can apply for scholarships in accordance with Party A's "National Chung Hsing University Scholarship for Foreign Degree Students". But whether they are admitted or not, the amount of grants approved by Party A shall be subject to the review results of Party A.
4. During the period when the students who receive TASP scholarships are studying in Taiwan, Party A is encouraged to actively participate in school, national and international volunteer activities and FHIT-related activities.
5. Scholarships received by students during their studies shall be reviewed and approved according to the regulations of Party A and Party B.
6. The obligations that the students who have received the TASP scholarship should be fulfilled by Party B in accordance with its regulations, and have nothing to do with Party A.

Article 3 Implementation of the Agreement

If there are any unresolved matters, the two parties can negotiate and revise them. The two parties can also enter into supplementary provisions on the relevant details in the form of a memorandum.

Article 4 The agreement will come into effect after it is signed by the representatives of both parties.

Article 5 The original of this agreement is in duplicate, and each party holds one copy for proof.



**College of Agriculture  
and Natural Resources,  
National Chung Hsing  
University**



**Food for the Hungry  
International  
Federation**

Representative : Dr. Fuh-Jyh Jan

Title: Dean

Signature : *Fuh-Jyh Jan*

Representative : Dr. Randall Hoag

Title : President

Signature : *Randall L. Hoag*

Year      Month      Day  
2022      ,      12      ,      20

# 國立中興大學農業暨自然資源學院與國際飢餓對策聯盟合作備忘錄

立協議人國立中興大學農業暨自然資源學院(以下簡稱甲方)與國際飢餓對策聯盟(以下簡稱乙方)，為響應聯合國『永續發展目標 UNSDGs』，合作推動台灣國際農業人才培育獎學金(以下簡稱 TASP)計畫，爰共同簽訂合作協議，依雙方平等互惠原則進行交流合作，並訂立條款如下：

## 第一條 計畫目的

藉由甲方於農業暨自然資源領域頂尖學術發展及教育實務經驗，協助培訓乙方推薦來台攻讀學位之優秀學生，希冀學生學成回國後參與推薦單位農業發展計畫，促進農業科技發展，進而協助經濟弱勢國家因農業發展得以免於飢餓並促進脫貧。

## 第二條 計畫內容

- 一、甲乙雙方分別以農業暨自然資源學院及以社團法人台灣國際飢餓對策協會(FHIT)為執行單位，並聯合組成「TASP 獎學金審查小組」。
- 二、乙方依其所訂 TASP 作業要點受理學生申請並經「TASP 獎學金審查小組」甄選優秀學生推薦予甲方。
- 三、乙方應責成獲推薦學生依甲方「國立中興大學外國學生招生規定」完成入學申請，並轉知學生得依甲方「國立中興大學外國學位生獎學金」申請獎助，惟得否入學及甲方核給獎助金額度悉依甲方審查結果辦理。
- 四、獲 TASP 獎助之學生在台灣就學期間，甲方得鼓勵積極參與學校、全國及國際性志工活動及 FHIT 相關活動。
- 五、學生在學期間受領之獎學金各依甲乙雙方之規定審查及核給。
- 六、獲 TASP 獎助之學生應履行之義務，悉由乙方依其規定要求，與甲方無涉。

## 第三條 協議之實施

如有未盡事宜，由合作雙方協商修定之，雙方亦得以備忘錄方式，就有關細節訂立附則。

第四條 協議書經雙方代表簽署後即行生效，期限為五年，屆滿前一年討論續約事宜。

第五條 本協議書正本壹式兩份，由雙方各執乙份為憑。



國立中興大學農業暨  
自然資源學院

代表人：詹富智

職稱：院長

簽章：詹富智



國際飢餓對策聯盟

代表人：Dr. Randall Hoag

職稱：President

簽章：Randall L. Hoag

中華民國 111 年 12 月 20 日